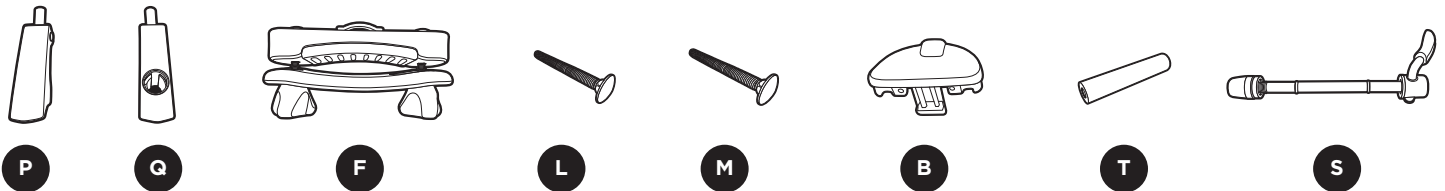
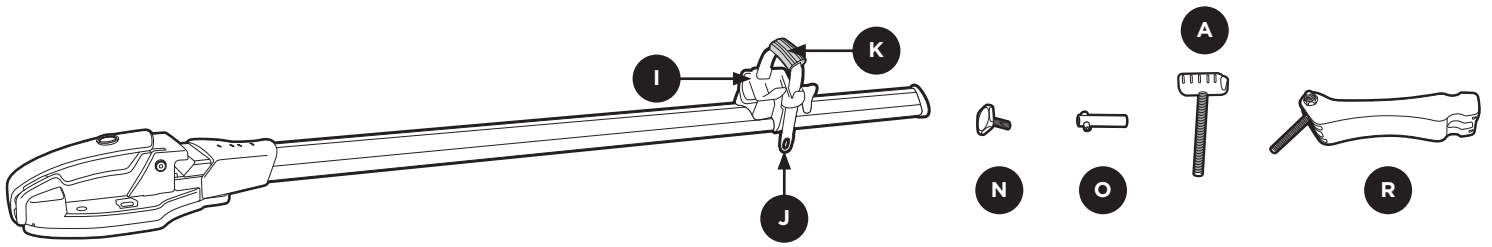


EN PARTS INCLUDED / ES PIEZAS INCLUIDAS / FR PIÈCES INCLUSES / PT PEÇAS INCLUSAS


EN part ES pieza FR pièce PT peça	EN description ES descripción FR description PT descrição	EN qty. ES cant. FR qté PT qtd.
A	EN front knob/bolt assembly / ES conjunto frontal de perno y perilla / FR bouton/boulon avant / PT conjunto de parafuso/botão de rosca frontal	1
B	EN extrusion end cap / ES tapón de extrusión / FR capuchon d'extrémité de profilé / PT tampa de extremidade de extrusão	1
F	EN rear tray lock assembly / ES conjunto de la traba para la bandeja trasera / FR verrou du plateau arrière / PT conjunto de trava da bandeja traseira	1
I	EN wheel chock assembly / ES conjunto de guía para ruedas / FR cale de roue / PT conjunto de escora da roda	1
J	EN chock wheel strap / ES correa con guía para ruedas / FR sangle de cale de roue / PT correia de escora da roda	1
K	EN rim protector / ES protector de llantas / FR protecteur de jante / PT protetor do aro	1
L	EN M6 x 80mm carriage / ES perno cabeza de hongo M6 x 80 mm / FR boulon de carrosserie M6 x 80 mm / PT parafuso francês M6 x 80 mm	2
M	EN M6 x 65 mm carriage / ES perno cabeza de hongo M6 x 65 mm / FR boulon de carrosserie M6 x 65 mm / PT parafuso francês M6 x 65 mm	2
N	EN T track bolts / ES Pernos para la guía en T / FR boulons pour rainure en T / PT parafusos do trilho em T	2
O	EN M6 shaft w/ cross pin / ES Eje M6 con pasador cruzado / FR tige M6 avec goupille transversale / PT eixo M6 c/ pino transversal	2
P	EN non-locking cam lever / ES Palanca de leva sin traba / FR levier à came non verrouillable / PT alavanca de ferrolho sem trava	1
Q	EN locking cam lever / ES Palanca de leva con traba / FR levier à came verrouillable / PT alavanca de ferrolho com trava	1
R	EN quick flip bracket / ES Abrazadera Quick Flip / FR support Quick Flip / PT suporte Quick Flip	2
S	EN 9mm skewer / ES Traba de 9 mm / FR broche de blocage 9 mm / PT vareta de 9 mm	1
T	EN 9mm adapter pipe / ES Tubo adaptador de 9 mm / FR adaptateur pour tuyau de 9 mm / PT cano adaptador de 9 mm	1

EN

WARNINGS / LIMITATIONS:

- Load bars must be at least 18" (46 mm) apart for safe use.
- Only thru-axles and forks with a 100-110mm hub spacing can be used. Forks with longer axles and wider spacing (RockShox Bluto) CANNOT be used. If you have questions as to the dimensions of your fork, consult a bicycle retailer.
- Due to their wind resistance, it is not recommended to carry disk wheels or wheels with covers on Thule bike or wheel carriers.
- This carrier is limited to bikes weighing no more than **37.5lbs (17kg)**. You may not mount more than two (2) Thrurides (535) to your vehicle's factory rack. Always check your owner's manual to determine the weight limit of your vehicle's factory rack.
- Failure to properly install, adjust, use, and maintain the quick release mechanism on this carrier may result in damage to the vehicle and bike as well as serious personal injury.
- Any modification to bike dropouts can cause insufficient fork mount clamping pressure and may result in damage or loss of bike.
- When using the standard 9mm skewer and adapter pipe with a traditional fork, you must ensure that your fork is equipped with safety tabs ("lawyer lips"). Removal or alteration of safety tabs will void your warranty when used with this carrier. If you are unsure of what a safety tab is, consult a bike shop.

- PATENT PENDING

ES

ADVERTENCIAS / LIMITACIONES:

- Para un uso seguro, las barras de carga deben tener una separación de por lo menos 46 cm (18 pulgadas).
- Solo se pueden usar ejes pasantes y horquillas con una distancia entre cubos de 100 a 110 mm. Las horquillas con ejes más largos y distancias más grandes (RockShox Bluto) NO SE PUEDEN usar. Si tiene dudas sobre las dimensiones de la horquilla, consulte a un vendedor de bicicletas.
- A causa de la resistencia al viento, no se recomienda transportar ruedas de disco o ruedas con fundas en los portabicicletas o portar ruedas de Thule.
- Este soporte está limitado a bicicletas con un peso inferior a **37,5 lbs (17 kg)**. Puede que no puedan colocarse más de dos (2) Thrurides (535) en el portaequipajes de fábrica de su vehículo. Controle siempre su manual de propietario para determinar el límite de peso del portaequipajes de fábrica de su vehículo.
- Cualquier error en la instalación, ajuste, uso o mantenimiento del mecanismo de desenganche rápido en este portabicicletas puede causar daños al vehículo y a la bicicleta así como lesiones personales graves.
- Cualquier modificación de las puntas de la horquilla de la bicicleta puede causar una falta de presión de sujeción en el montaje de horquilla y ocasionar daños o la pérdida de la bicicleta.
- Cuando usa una traba y un tubo adaptador estándar de 9 mm con la horquilla tradicional, asegúrese de que esta esté equipada con las lengüetas de seguridad. La extracción o alteración de las lengüetas de seguridad anularán la garantía cuando se use con este soporte. Si no está seguro de lo que son las lengüetas de seguridad, consulte a una tienda de bicicletas.

- PATENTE PENDIENTE

FR

AVERTISSEMENTS / LIMITATIONS:

- La distance entre les barres de toit doit être d'au moins 18 po (46 cm) pour assurer une utilisation sans risque.
- Seuls les essieux bord en bord et les fourches ayant un espacement d'essieu de 100 à 110 mm peuvent être utilisés. Les fourches ayant un essieu plus long et un espacement plus grand (RockShox Bluto) NE PEUVENT PAS être utilisées. Si vous avez des questions au sujet des dimensions de votre fourche, consultez un détaillant de vélos.
- Il n'est pas recommandé de transporter, à l'aide d'un porte-bicyclette ou d'un porte-roue Thule, des roues pleines ou munies d'enjoliveurs, en raison de leur résistance au vent.
- Ce porte-vélo ne peut transporter qu'un vélo ne pesant pas plus de **17 kg (37,5 lb)**. Vous ne pouvez pas installer plus de deux (2) Thrurides (535) sur le support d'origine de votre véhicule. Consultez toujours votre manuel du propriétaire pour connaître la limite de poids du support d'origine de votre véhicule.
- Si la broche à déclenchement rapide n'est pas installée, réglée, utilisée et entretenue correctement, la bicyclette risque non seulement de s'endommager et d'endommager le véhicule, mais aussi de causer des blessures graves.
- Toute modification des extrémités de la fourche peut se traduire par une pression de serrage insuffisante au niveau de la fixation, ce qui peut entraîner la chute de la bicyclette et des dommages.
- Lorsque vous utilisez la broche de blocage 9 mm standard et l'adaptateur pour tuyau avec une fourche traditionnelle, vous devez vous assurer que votre fourche est munie de languettes de sécurité (« lawyer lips »). Le retrait ou la modification des languettes de sécurité annulera votre garantie lors de l'utilisation avec ce porte-vélo. Si vous ne savez pas ce qu'une languette de sécurité est, demandez-le à un atelier de vélos.

- BREVET EN INSTANCE

PT

AVISOS/ LIMITAÇÕES:

- As barras de carga devem estar separadas a uma distância mínima de 46 cm (18") para utilização segura.
- Somente thru-axles e garfos com cubos de espaçamento de 100 a 110 mm podem ser usados. Garfos com eixos mais longos e espaçamentos mais largos (RockShox Bluto) NÃO PODEM ser usados. Se tiver dúvidas quanto às dimensões do seu garfo, consulte um revendedor de bicicletas.
- Devido à resistência do vento, não se recomenda transportar rodas de disco ou rodas cobertas em suportes de bicicleta ou de rodas da Thule.
- Este suporte se limita a bicicletas com peso máximo de **17 kg (37,5 lb)**. Você não deve instalar mais que (2) Thrurides (535) ao rack de fábrica do seu veículo. Sempre consulte o seu manual do proprietário para determinar o peso limite do rack de fábrica do seu veículo.
- Qualquer erro de instalação, ajuste, uso ou manutenção do mecanismo de liberação rápida deste suporte pode causar dano ao veículo e à bicicleta, além de lesões pessoais sérias.
- Qualquer modificação às pontas do garfo da bicicleta pode causar falta de pressão de montagem do garfo e resultar em dano ou perda da bicicleta.
- Qualquer modificação às pontas do garfo da bicicleta pode causar falta de pressão de montagem do garfo e resultar em dano ou perda da bicicleta. - Ao usar a vareta de 9 mm padrão e o cano adaptador com um garfo tradicional, você deve se certificar de que seu garfo está equipado com linguetas de segurança. A remoção ou alteração das linguetas de segurança anulará a sua segurança em caso de utilização com este suporte de bicicletas. Se não tem certeza do que é uma lingueta de segurança, consulte uma loja de bicicletas.

- PATENTE PENDENTE

EN	Model # _____ Purchase Date ____/____/____ Place of Purchase _____ Register online at www.thule.com/register THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 (800) 238-2388
ES	N.º de modelo _____ Fecha de compra ____/____/____ Lugar de compra _____ Regístrese en línea en: www.thule.com/register THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 (800) 238-2388
FR	No de modèle _____ Date d'achat ____/____/____ Magasin _____ Enregistrement en ligne sur www.thule.com/register THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 (800) 238-2388
PT	Nº de modelo _____ Data de compra ____/____/____ Local de compra _____ Registre online em www.thule.com/register THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 (800) 238-2388

1

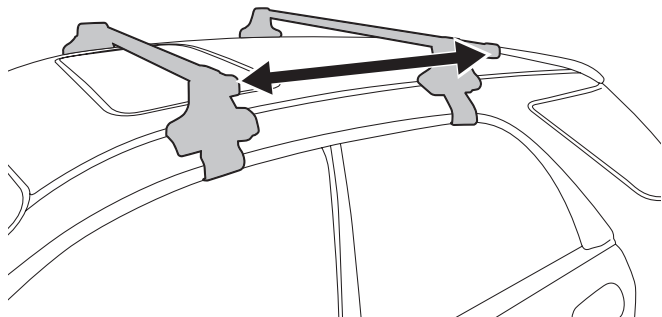
EN LOAD BAR SET UP / **ES** DISPOSICIÓN DE LA BARRA DE CARGA /
FR POSITIONNEMENT DES BARRES DE TOIT / **PT** INSTALAÇÃO DO BAGAGEIRO

EN 18" min.

ES 46 cm (18 pulgadas) mín.

FR 18 po (46 cm) min.

PT 46 cm (18") mín.



EN

- Load bars should be a minimum of 18" apart with a maximum of 36" apart.

ES

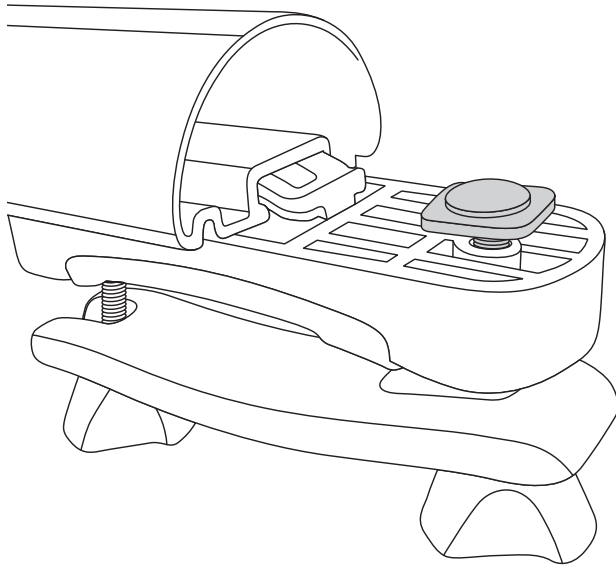
- Las barras de carga deben tener una distancia mínima de 46 cm (18 pulgadas) y una distancia máxima de 91 cm (36 pulgadas) entre ellas.

FR

- Les barres de toit devraient être espacées d'au moins 18 po et d'au plus 36 po.

PT

- As barras do bagageiro devem estar separadas entre uma distância mínima de 46 cm (18") e máxima de 91 cm (36").

2**EN**

- Rear mounting hardware is setup with 55mm bolts for Thule square bars. For different bar types, refer to the fit guide at the back of these instructions to determine correct length.
- After installing correct bolt length, slide rear bar attachment into tray roughly 6" and leave in place.

ES

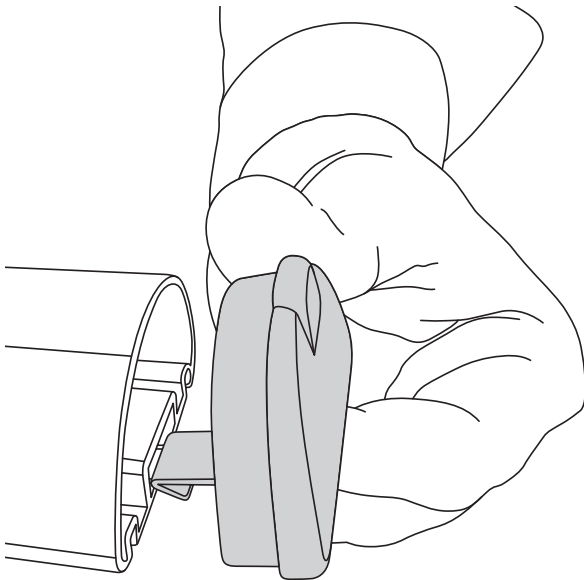
- La tornillería de instalación trasera se ajusta con pernos de 55 mm para barras cuadradas Thule. Si desea usar otros tipos de barras, consulta la guía de modelos en la parte posterior de estas instrucciones para determinar la longitud correcta.
- Después de determinar la longitud de los pernos indicada, deslice el conjunto de la barra trasera en la guía aproximadamente 15 cm (6 pulgadas) y déjelo ahí.

FR

- La quincaillerie de montage arrière est composée de boulons de 55 mm pour les barres carrées Thule. Pour un autre type de barres, consultez le guide d'achat au verso de ces instructions pour déterminer la bonne longueur.
- Après avoir posé les boulons de la bonne longueur, faites glisser l'assemblage de la barre arrière dans le plateau à environ 6 po (15 cm) et laissez-le en place.

PT

- O equipamento de montagem traseira é instalado com parafusos de 55 mm para barras quadradas Thule. Para outros tipos de barras, consulte o guia de aplicação na contracapa destas instruções para determinar a distância correta.
- Depois de instalar a distância correta do parafuso, deslize a fixação da barra traseira por volta de 15 cm (6") e deixe nessa posição.

3**EN**

- Firmly push End Cap onto Spine Tube.
- A rubber mallet may be needed to tap the endcap in place.
- If installing on Thule Aeroblades or other bars using T-track hardware, continue to step 4. If installing on Thule square bars or other "Around the Bar" set-ups, go to step 8.

ES

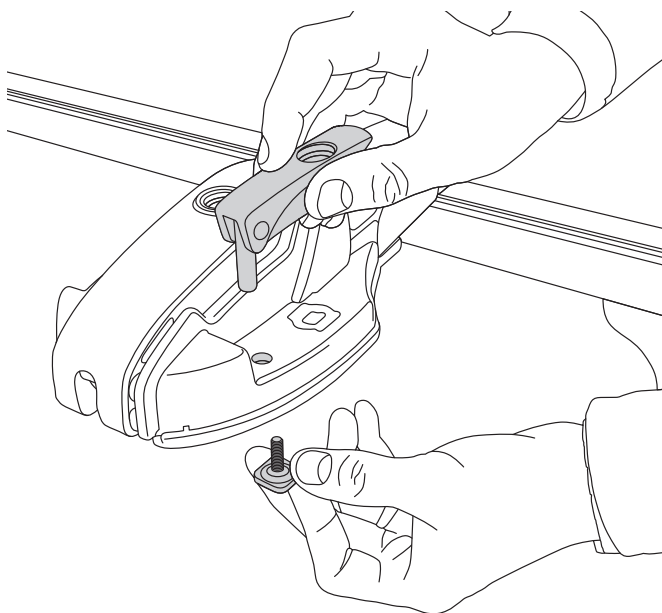
- Presione firmemente el tapón en el tubo del soporte estructural.
- Es posible que deba usar un mazo de goma para colocar el tapón en su lugar.
- Si instala el modelo en las barras Thule Aeroblades u otras barras con tornillería para guía en T, continúe con el paso 4. - Si instala el modelo en las barras cuadradas Thule o en conjuntos "alrededor de la barra", continúe con el paso 8.

FR

- Insérez fermement le capuchon d'extrémité sur le tube principal.
- Un maillet en caoutchouc peut être requis pour remettre le capuchon d'extrémité en place.
- Si l'installation se fait sur des Aeroblades Thule ou d'autres barres avec de la quincaillerie pour rainure en T, passez à l'étape 4. Si l'installation se fait sur des barres carrées Thule ou d'autres configurations « autour de la barre », passez à l'étape 8.

PT

- Pressione com firmeza a tampa da extremidade no tubo principal.
- Pode ser necessário usar uma marreta de borracha para fixar a tampa da extremidade na sua posição.
- Se estiver instalando Thule Aeroblades ou outro equipamento que utiliza o trilho em T continue até a etapa 4. Se estiver instalando as barras quadradas Thule ou outras configurações "em volta da barra", avance para etapa 8.



EN

- For T-track installation you will need the following parts: N: T-track bolts, P: non locking cam lever, and Q: locking cam lever.
- First decide whether to mount on driver or passenger side of vehicle. Place locking cam lever into hole of rack head so that you can access it from the side of the vehicle. Insert lever into hole and thread T-track bolt 2-3 turns from underneath. Repeat on inboard side with non-locking lever.

ES

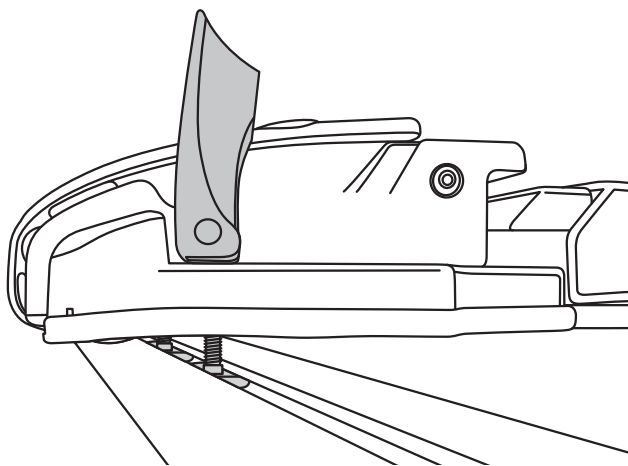
- Para la instalación con la guía en T, necesitará las siguientes piezas: N: pernos para la guía en T, P: palanca de leva sin traba, y Q: palanca de leva con traba.
- Decida primero si colocará el modelo del lado del conductor o del pasajero en el vehículo. Coloque la palanca de leva con traba en el orificio del cabezal del portaequipajes para poder acceder a él desde la parte lateral del vehículo. Inserte la palanca en el orificio y enrosque el perno para la guía en T 2 o 3 vueltas desde abajo. Repita la operación en el lado interior con la palanca de leva sin traba.

FR

- Pour l'installation sur rainure en T, vous aurez besoin des pièces suivantes : N : boulons pour rainure en T, P : levier à came non verrouillable, et Q : levier à came verrouillable.
- Décidez premièrement si le montage se fera sur le côté conducteur ou passager du véhicule. Placez le levier à came verrouillable dans le trou de la partie avant du support afin que vous puissiez y accéder depuis le côté du véhicule. Insérez le levier dans le trou et vissez (2-3 tours) le boulon pour rainure en T à partir du dessous. Répétez du côté intérieur pour le levier à came non verrouillable.

PT

- Para instalação do trilho em T, você precisará das seguintes peças: N: parafusos do trilho em T, P: alavanca de ferrolho sem trava, e Q: alavanca de ferrolho com trava.
- Primeiro, decida se vai montar no lado do motorista ou do passageiro do veículo. Coloque a alavanca do ferrolho com trava no orifício da cabeça do rack para que seja possível o acesso pela lateral do veículo. Insira a alavanca no orifício e atarraxe o parafuso do trilho em T 2 ou 3 voltas por baixo. Repita do lado de dentro com a alavanca de ferrolho sem trava.



EN

- Slide t track bolts into tracks and position head of rack in desired location.

ES

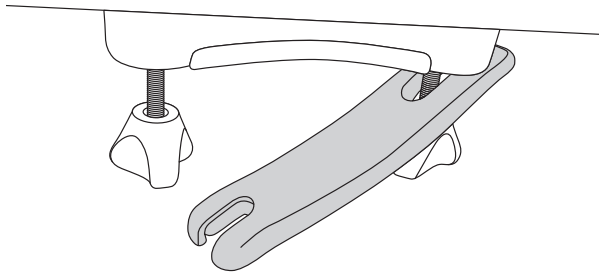
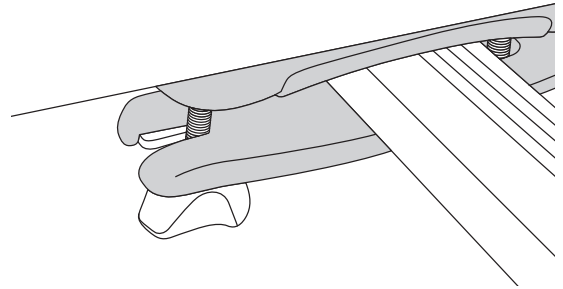
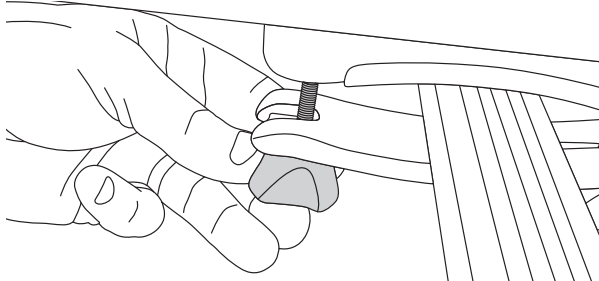
- Deslice los pernos para la guía en T en las guías y coloque el cabezal de la guía en la ubicación deseada.

FR

- Faites glisser les boulons pour rainure en T et positionnez la partie avant du support à l'emplacement désiré.

PT

- Deslize os parafusos do trilho em T nos trilhos e posicione a cabeça do rack na posição desejada.

6**A****B****C****EN**

- Slide rear bar attachment along tray until it is positioned on rear load bar. Attach bracket and tighten wingnuts evenly.

ES

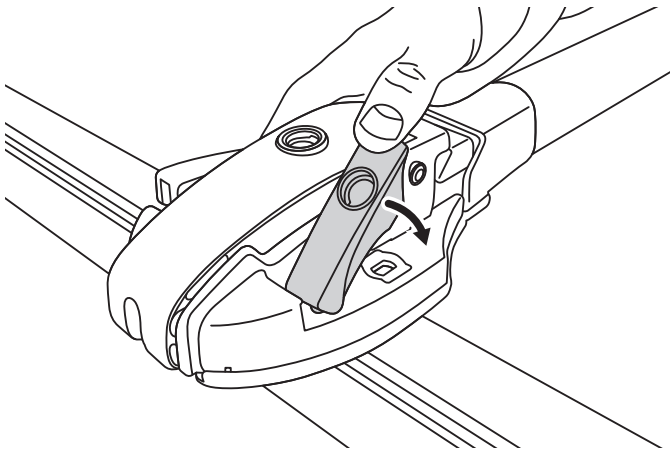
- Deslice el conjunto de la barra trasera por la guía hasta que quede colocado sobre la barra de carga trasera. Instale la abrazadera y ajuste las tuercas mariposa de manera uniforme.

FR

- Faites glisser l'assemblage de la barrière arrière le long du plateau jusqu'à ce qu'il se retrouve sur la barre de toit arrière. Fixez le support et serrez les boutons à ailettes de façon uniforme.

PT

- Deslize a fixação da barra traseira até que esteja posicionada na barra traseira do bagageiro. Fixe o suporte e aperte as porcas borboleta igualmente.

7**EN**

- Turn levers clockwise until the point when you throw the lever to the closed position you feel the carrier is secure. Carrier is now mounted and ready for use. See "Bike Installation Section, step 14"

ES

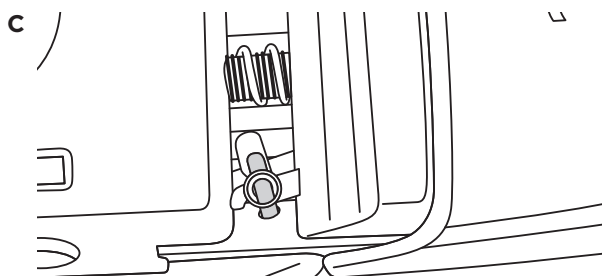
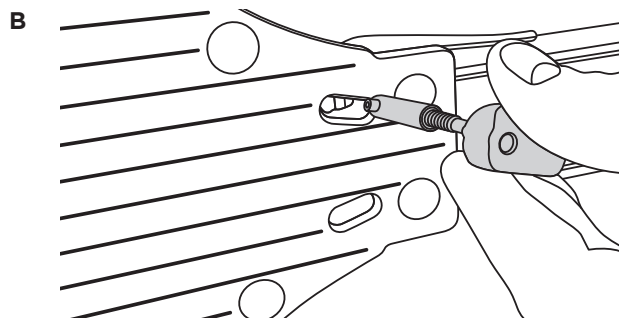
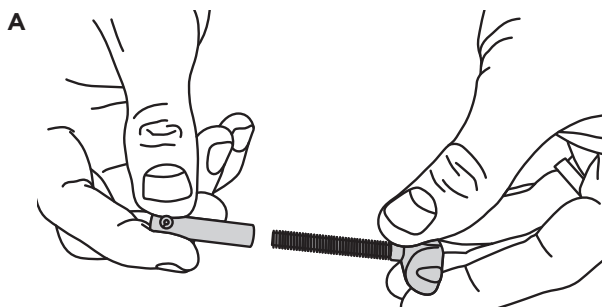
- Gire las palancas en el sentido de las agujas del reloj hasta que, si tira de la palanca hacia la posición de cierre, el soporte queda firme. El soporte está listo para utilizarse. Consulte la sección "Instalación de la bicicleta", en el paso 14.

FR

- Tournez les leviers dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez que le porte-vélo est bien fixé une fois les leviers en position fermée. Le porte-vélo est maintenant monté et prêt à l'emploi. Voir la section « Installation du vélo, étape 14 »

PT

- Vire as alavancas no sentido horário até a posição fechada e você sentir que o suporte está preso firmemente. O suporte está montado e pronto para usar. Veja a seção "Instalação da bicicleta, etapa 14"



EN

- Around the Bar installation you will need the following parts: A: front knob/bolt, O: M6 shaft w/cross pin, P: non-locking lever, Q: locking lever, and R: Quick Flip brackets
 - A. First thread parts A and O together 2-3 turns.
 - B. Make sure the rack's large cam lever is in the open position so that the angled clamping wedge is recessed into the rack. Then while holding the black knob/bolt assembly, push piece up through and past the hole on the underside of head.
- NOTE: If the angled clamping wedge interferes with the metal cross pin, you may have to rotate the rack's clamp adjusting knob to further recess the wedge.
- C. When you are viewing the rack head from above, turn the knob/bolt assembly 90 degrees so that the metal rod aligns with the slot and pull down to seat it in place. Repeat on the other side.

ES

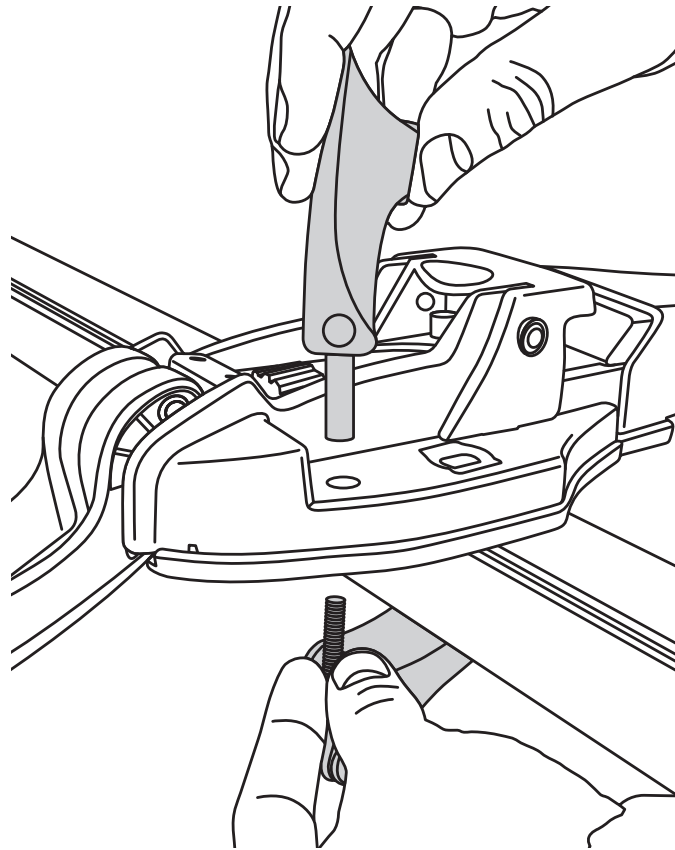
- Para la instalación alrededor de la barra, necesitará las siguientes piezas: A: un perno o perilla delantero, O: eje M6 con pasador cruzado, P: palanca de leva sin traba, Q: palanca de leva con traba, y R: abrazaderas Quick Flip
 - A. Gire las piezas A y O juntas 2 o 3 vueltas.
 - B. Asegúrese de que la palanca de leva grande del portaequipajes esté en la posición abierta para que la división oblicua para la mordaza quede empotrada en el portaequipajes. Mientras sostiene el conjunto de la perilla negra y el perno, presione la pieza hacia arriba a través del orificio en la parte inferior del cabezal.
- NOTA: Si la división oblicua para la mordaza interfiere con el pasador cruzado de metal, es posible que deba girar la perilla que ajusta la mordaza del portaequipajes para que la división quede empotrada.
- C. Al observar el cabezal del portaequipajes desde arriba, gire el conjunto de la perilla o el perno 90 grados para que el rodillo de metal se alinee con la ranura y haga fuerza hacia abajo para quedar bien ajustado. Repita el procedimiento en el otro lado.

FR

- Pour l'installation autour de la barre, vous aurez besoin des pièces suivantes : A : bouton/boulon avant, O : tige M6 avec goupille transversale, P : levier à came non verrouillable, Q : levier verrouillable, et R : support Quick Flip
 - A. Premièrement, vissez ensemble les pièces A et O (2-3 tours).
 - B. Assurez-vous que le grand levier à came du support est en position ouverte afin que la cale de serrage à angle soit renfoncée dans le support. En maintenant l'ensemble bouton/boulon noir, poussez sur la pièce vers le haut en la faisant complètement passer à travers le trou sur la face inférieure de l'avant du support.
- REMARQUE : Si la cale de serrage à angle nuit à la goupille latérale en métal, il se peut que vous deviez faire pivoter le bouton d'ajustement de la bride du support pour enfoncer encore plus la cale.
- C. En regardant la partie avant du support par le dessus, tournez l'ensemble bouton/boulon de 90 degrés de façon à ce que la tige de métal s'aligne avec la rainure et tirez sur le siège pour le mettre en place. Répétez de l'autre côté.

PT

- Para instalação em volta da barra, você precisará das seguintes peças: A: parafuso/botão de rosca frontal, O: eixo M6 c/ pino transversal, P: alavanca sem trava, Q: alavanca com trava e R: suportes Quick Flip
 - A. Primeiro, atarraxe as peças A e O juntas por 2 ou 3 voltas.
 - B. Certifique-se de que a alavanca de ferrolho grande do rack esteja na posição aberta de maneira que a cunha de fixação angulada fique encaixada no rack. Então, enquanto segura o conjunto de parafuso/botão de rosca preto, empurre a peça até passar pela parte de baixo da cabeça.
- NOTA: Se a cunha de fixação angulada interferir com o pino transversal de metal, você pode ter que girar o botão de rosca de ajuste da fixação para mover a cunha mais para dentro.
- C. Olhando para a cabeça do rack por cima, gire o conjunto de parafuso/botão de rosca em 90 graus para que o bastão de metal se alinhe com a abertura e puxe para baixo para fixar no lugar. Repita o mesmo do outro lado.



EN

- First decide whether to mount on driver or passenger side of vehicle and position rack on load bars with head centered over front bar.
- For driver's side installation (**pictured**), place locking cam lever into hole of rack head so that you can access it from the side of the vehicle.
- Orient the Quick Flip bracket so that the solid plastic side is face up and making contact with the underside of the load bar.
- Push threaded rod of bracket up through base plate hole and thread locking cam lever onto it 2-3 turns.
- Repeat on other side with non-locking lever.

ES

- Primero, decida si colocará el conjunto sobre el lado del conductor o del pasajero. Luego, coloque el portaequipajes sobre las barras de carga con el cabezal orientado sobre la barra delantera.
- Si decide colocar el conjunto sobre el lado del conductor (**como se muestra en la ilustración**), coloque la palanca de leva con traba en el orificio del cabezal del portaequipajes para poder acceder a él desde la parte lateral del vehículo.
- Oriente la abrazadera Quick Flip de manera que el lado plástico sólido quede en dirección hacia arriba y haga contacto con la parte inferior de la barra de carga.
- Presione el rodillo roscado de la abrazadera hacia arriba, a través del orificio de la placa de la base y gire la palanca de la leva con traba 2 o 3 vueltas.
- Repita la operación en el otro lado con la palanca sin traba.

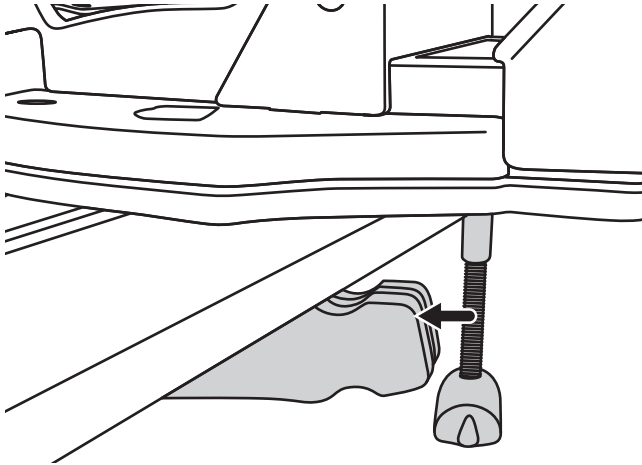
FR

- Décidez premièrement si le montage se fera côté conducteur ou passager du véhicule et positionnez le support sur les barres de toit en centrant la partie avant sur la barre avant.
- Pour une installation du côté conducteur (**comme sur l'illustration**), placez le levier à came verrouillable dans le trou de la partie avant du support afin que vous puissiez y accéder depuis le côté du véhicule.
- Orientez le support Quick Flip de façon à ce que le côté en plastique rigide soit dirigé vers le haut et qu'il entre en contact avec la face inférieure de la barre de toit.
- Poussez la tige filetée du support vers le haut dans le trou de la plaque de base et vissez le levier à came verrouillage (2-3 tours).
- Répétez de l'autre côté pour le levier à came non verrouillable.

PT

- Primeiro, decida se vai montar no lado do motorista ou do passageiro do veículo e posicione o rack nas barras do bagageiro com a cabeça centralizada sobre a barra frontal.
- Para instalação no lado do motorista (**na ilustração**), posicione a alavanca de ferrolho com trava no orifício da cabeça do rack para que seja possível o acesso pela lateral do veículo.
- Oriente o suporte Quick Flip para que o lado de plástico sólido fique voltado para cima fazendo contato com a parte inferior da barra do bagageiro.
- Insira o bastão no orifício da placa da base e dê 2 ou 3 voltas na alavanca de ferrolho com trava.
- Repita a operação no outro lado com a alavanca sem trava.

10



EN

- Slide knob/bolt assembly into slot of the Quick Flip bracket. Repeat on other side.

NOTE: If used on factory bars, depending on thickness of the load bars, the bracket may need to be removed and flipped in order to attach correctly.

ES

- Deslice el conjunto de la perilla y el perno dentro de la ranura de la abrazadera Quick Flip. Repita en el otro lado.

NOTA: Si usa el conjunto en barras de fábrica, es posible que deba retirar la abrazadera y girarla para instalar el conjunto correctamente, de acuerdo con el espesor de las barras de carga.

FR

- Faites glisser l'ensemble bouton/boulon dans la rainure du support Quick Flip. Répétez de l'autre côté.

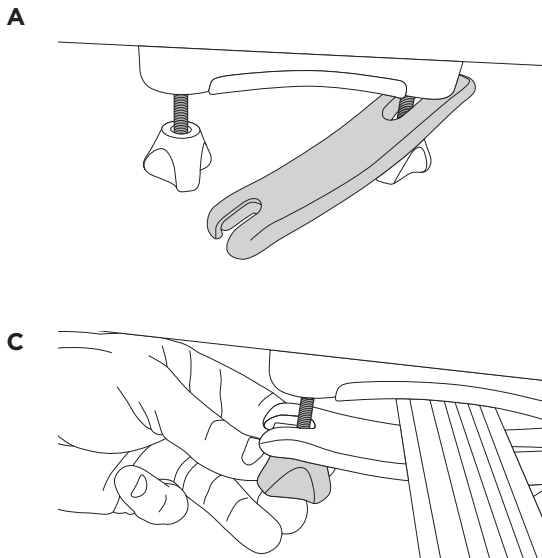
REMARQUE : Si le support est utilisé sur des barres d'origine, selon l'épaisseur des barres de toit, il se peut que vous deviez le retirer et le retourner pour assurer une bonne fixation.

PT

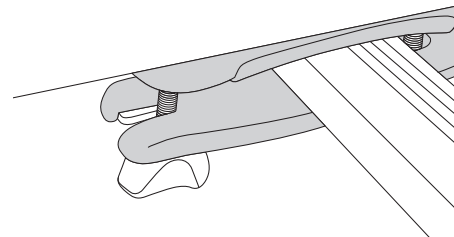
- Deslize o conjunto de parafuso/botão de rosca na abertura do suporte Quick Flip. Repita o mesmo do outro lado.

NOTA: Se utilizado em barras de fábrica, dependendo da espessura das barras do bagageiro, o suporte talvez precise ser removido e invertido para uma fixação correta.

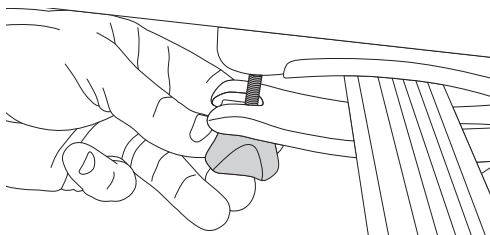
11



B



C



EN

- Slide rear bar attachment along tray until it is positioned on rear load bar. Attach bracket and tighten wingnuts evenly.

ES

- Deslice el conjunto de la barra trasera por la guía hasta que quede colocado sobre la barra de carga trasera. Instale la abrazadera y ajuste las tuercas mariposa de manera uniforme.

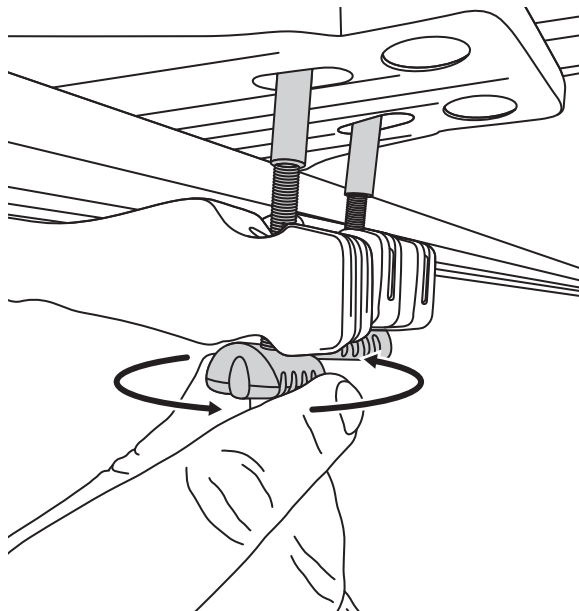
FR

- Faites glisser l'assemblage de la barrière arrière le long du plateau jusqu'à ce qu'il se retrouve sur la barre de toit arrière. Fixez le support et serrez les boutons à ailettes de façon uniforme.

PT

- Deslize a fixação da barra traseira até que esteja posicionada na barra traseira do bagageiro. Fixe o suporte e aperte as porcas borboleta igualmente.

12



EN

- Tighten black knob/bolt assembly until it is snug against the underside of the Quick Flip bracket.

ES

- Ajuste el conjunto de la perilla negra y el perno hasta que quede calzado en la parte inferior de la abrazadera Quick Flip.

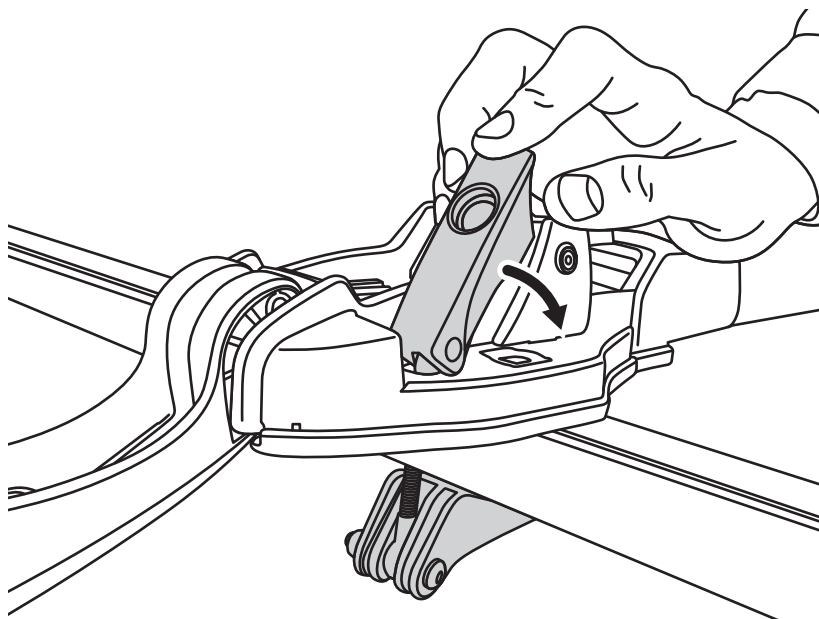
FR

- Serrez l'ensemble bouton/boulon jusqu'à ce qu'il soit bien appuyé sur la face inférieure du support à déclenchement rapide.

PT

- Aperte o conjunto de parafuso/botão de rosca preto até que se firme na parte inferior do suporte Quick Flip.

13



EN

- Then turn the cam lever clockwise to tighten. When you throw the lever to the closed position, the carrier should feel secure and the key hole should be aligned with opening in the plate. Repeat on other side. Carrier is now mounted and ready for use. See "Bike Installation Section, step 14"

ES

- A continuación, gire la palanca de leva en la dirección de las agujas del reloj para ajustarla. Cuando tire de la palanca hacia la posición de cierre, el soporte debe quedar seguro y el orificio de la llave debe quedar alineado con la apertura en la placa. Repita en el otro lado. El soporte está listo para utilizarse. Consulte la sección "Instalación de la bicicleta", en el paso 14.

FR

- Faites ensuite tourner le levier à came dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer. Lorsque vous mettez le levier en position fermée, le porte-vélo doit être bien fixé et le trou pour la clé doit être aligné avec l'ouverture dans la plaque. Répétez de l'autre côté. Le porte-vélo est maintenant monté et prêt à l'emploi. Voir la section « Installation du vélo étape 14 »

PT

- Depois, gire a alavanca de ferrolho no sentido horário para apertar com firmeza. Quando mover a alavanca para a posição fechada, o suporte deve estar bem firme e o buraco da chave deve estar alinhado com a abertura na placa. Repita o mesmo do outro lado. O suporte está montado e pronto para usar. Veja a seção "Instalação da bicicleta, etapa 14"

EN

- Thread thru axle into fork legs until snug. DO NOT OVER-TIGHTEN.
- NOTE: Only thru-axles and forks with a 100-110mm hub spacing can be used. Forks with longer axles and wider spacing (RockShox Bluto) CANNOT be used. If you have questions as to the dimensions of your fork, consult a bicycle retailer.

ES

- Enrosque el eje pasante en las patas de la horquilla hasta que quede calzado. NO AJUSTE DE MÁS.

NOTA: Solo se pueden usar ejes pasantes y horquillas con una distancia entre cubos de 100 a 110 mm. Las horquillas con ejes más largos y distancias más grandes (RockShox Bluto) NO SE PUEDEN usar. Si tiene dudas sobre las dimensiones de la horquilla, consulte a un vendedor de bicicletas.

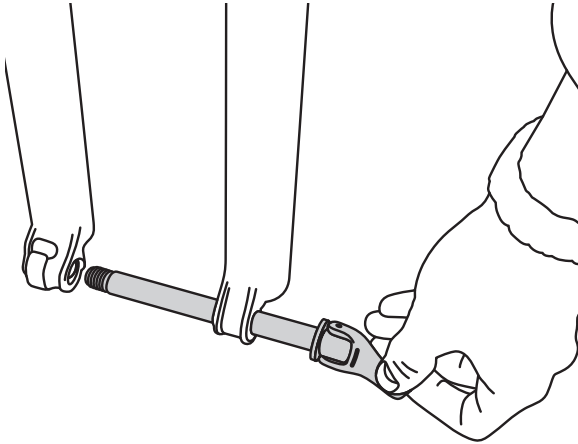
FR

- Vissez l'essieu de bord en bord dans les pattes de la fourche jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. NE SERREZ PAS TROP.

REMARQUE : Seuls les essieux bord en bord et les fourches ayant un espacement d'essieu de 100 à 110 mm peuvent être utilisés. Les fourches ayant un essieu plus long et un espacement plus grand (RockShox Bluto) NE PEUVENT PAS être utilisées. Si vous avez des questions au sujet des dimensions de votre fourche, consultez un détaillant de vélos.

PT

- Insira o thru-axle nas pernas do garfo até ficar justo. NÃO PRESSIONE EXCESSIVAMENTE.
- NOTA: Somente thru-axes e garfos com cubos de espaçamento de 100 a 110 mm podem ser usados. Garfos com eixos mais longos e espaçamentos mais largos (RockShox Bluto) NÃO PODEM ser usados. Se tiver dúvidas quanto às dimensões do seu garfo, consulte um revendedor de bicicletas.

**EN**

- First, make sure the rack's closing cam lever is in the open position.
- Place bike on carrier with the thru-axle positioned in the opening of the clamping surface.
- Be sure to center the thru-axle evenly from side to side in the clamp.

ES

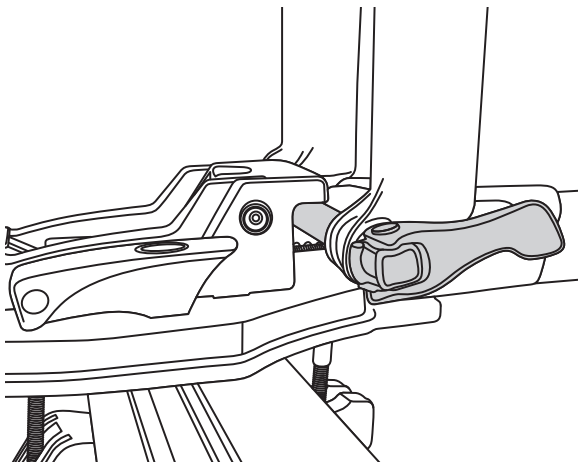
- Primero, asegúrese de que la palanca de leva con traba del portaequipajes esté en posición abierta.
- Coloque la bicicleta en el soporte con el eje pasante posicionado en la apertura de la superficie de la mordaza.
- Asegúrese de que el eje pasante se ubique de forma pareja en la mordaza.

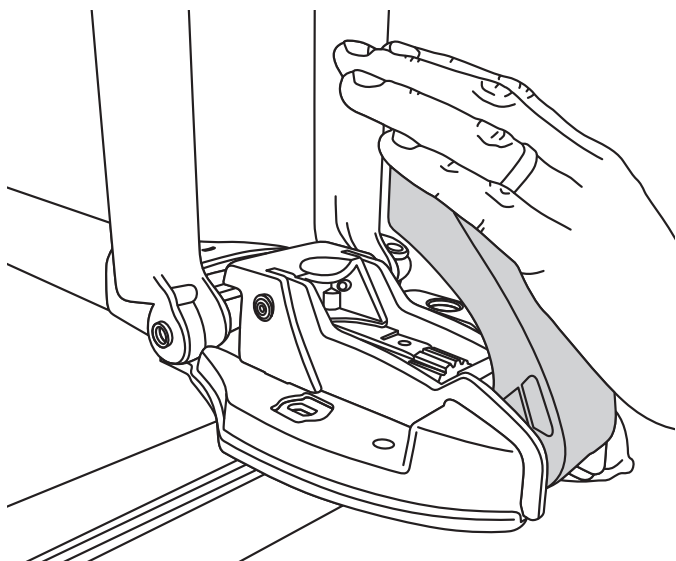
FR

- Premièrement, assurez-vous que le levier à came verrouillable du support est en position ouverte.
- Placez le vélo sur le porte-vélo en positionnant l'essieu de bord en bord dans l'ouverture de la surface de serrage.
- Assurez-vous de bien centrer l'essieu de bord en bord dans la bride.

PT

- Primeiro, certifique-se de que a alavanca de ferrolho de fechamento do rack esteja na posição aberta.
- Coloque a bicicleta no suporte com o thru-axle posicionada na abertura da superfície de fixação.
- Certifique-se que o centro do thru-axle está na mesma distância dos lados da braçadeira.



**EN**

- Close lever firmly, but do not use unnecessary force.

ES

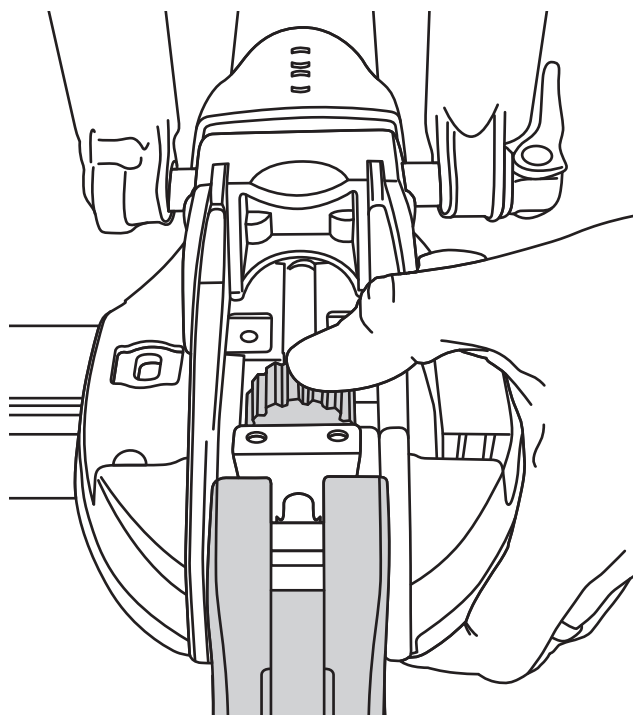
- Cierre la palanca firmemente, pero no emplee una fuerza excesiva.

FR

- Fermez solidement le levier, mais ne forcez pas de façon excessive.

PT

- Feche a alavanca com firmeza, mas não use força desnecessária.

**EN**

- If closing force is too light or too difficult, use adjusting wheel for bigger or smaller diameter thru axles. Note the large and small circles on either side of the thumb wheel, and turn to the appropriate side.
- Repeat closing the lever and adjusting the thumb wheel until bike is secure in carrier.

ES

- Si se necesita demasiada fuerza para cerrar la mordaza o si esta no ofrece la resistencia esperada, use la rueda de ajuste para los ejes pasantes con diámetros mayores o menores. Tome nota de los círculos pequeños y grandes en ambos lados de la perilla graduada y gírela hacia el lado correspondiente.
- Repita el cierre de la palanca y ajuste la perilla graduada hasta que la bicicleta quede asegurada en el soporte.

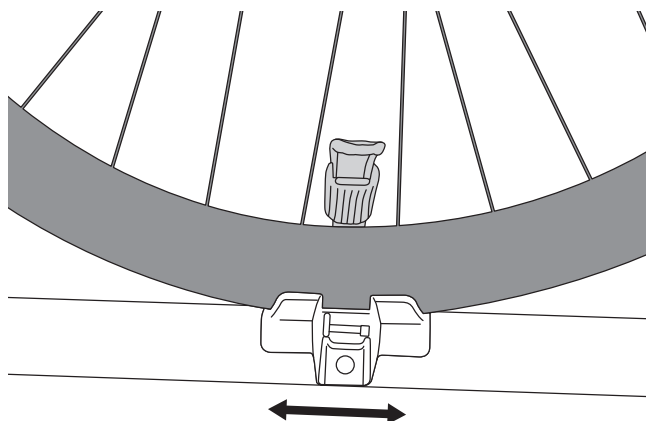
FR

- Si la force de fermeture est insuffisante ou si la fermeture est trop difficile, utilisez la molette de réglage pour essieux de bord en bord de plus grand ou plus petit diamètre. Repérez le grand et le petit cercle des deux côtés de la molette, et tournez-la du côté approprié.
- Refermez le levier et tournez la molette jusqu'à ce que le vélo soit bien fixé sur le porte-vélo.

PT

- Se a força do fechamento for pouca ou difícil demais, use o seletor de ajuste para thru-axles de diâmetros maiores ou menores. Observe os círculos maiores e menores dos lados do seletor e gire para o lado apropriado.
- Repita com o fechamento da alavanca e ajustando o seletor até que a bicicleta esteja firme no suporte.

18



EN

- Position Wheel Chock underneath wheel.

NOTE If carrier is mounted on passenger side, you will need to remove strap by pushing it down and out of the buckle, and reverse its orientation to the other side.

ES

- Coloque la guía para ruedas debajo de la rueda.

NOTA: si el soporte se instala en el lado del pasajero, deberá retirar la correa. Para ello, tire de ella para extraerla de la hebilla y cambie su orientación hacia el otro lado.

FR

- Positionnez la cale de roue sous la roue.

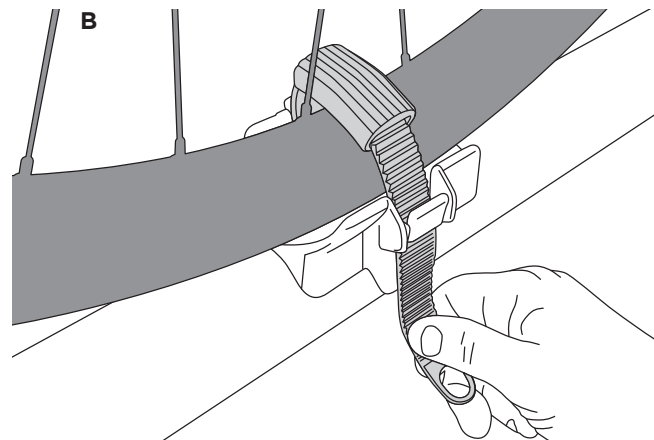
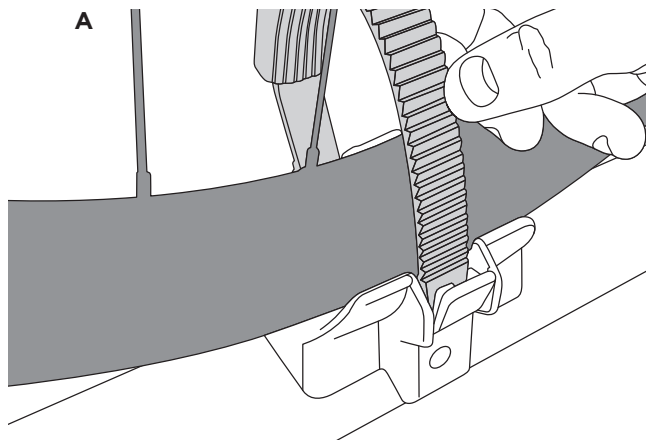
REMARQUE : Si le porte-vélo est monté du côté passager, vous devrez retirer la sangle en la poussant vers le bas et hors de la boucle et inverser son sens de l'autre côté.

PT

- Posicione a escora da roda abaixo da roda.

NOTA: Se o suporte for instalado no lado do passageiro, será preciso remover a correia, empurrando-a para baixo e para fora da fivela, e revertendo sua orientação para o outro lado.

19



EN

- A. Pull Wheel Strap over rim and position Rim Protector directly over rim.
- B. Insert Strap through buckle and pull firmly.
- C. Grasp bicycle by downtube of frame and shake to check for security.

ES

- A. Tire de la correa para ruedas sobre la llanta y coloque el protector de llantas directamente sobre la llanta.
- B. Pase la correa a través de la hebilla y tire con firmeza.
- C. Agarre la parte inferior del cuadro de la bicicleta y sacúdala para comprobar que esté correctamente asegurada.

FR

- A. Faites passer la sangle de roue au-dessus de la jante et placez le protecteur de jante directement sur la jante.
- B. Insérez la sangle dans la boucle et tirez fermement.
- C. Saisissez le tube vertical ou le cadre du vélo et secouez-le pour vous assurer que le vélo est solidement attaché.

PT

- A. Puxe a correia da roda sobre o aro e posicione o protetor do aro diretamente sobre o mesmo.
- B. Insira a correia na fivela e puxe com firmeza.
- C. Segure a bicicleta pelo tubo inferior do quadro e balance para verificar a firmeza da fixação.

THULE RACK GUIDELINES

When using Thule Load carriers and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

- For quality fits and safety, use only the recommended rack or accessory as stated in Thule's current Fit Guide. Do not assume a rack will fit, always check the current Fit Guide when obtaining a new vehicle.
- The maximum load specified in the assembly instructions is not to be exceeded. However, this limit is always subordinate to the maximum load recommended by the manufacturer of the car itself. It is always the lower maximum recommended load that applies. **Max roof load = load carrier weight + any fitted carrier accessories + the weight of the load itself.**
- Always make sure all doors are open when mounting a roof rack system. Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to ensure continued fastening security.
- Check local and state laws governing projection of objects beyond the perimeter of a vehicle. Be aware of the width and height of your cargo since low clearance branches, bridges, and parking garages can affect the load. All cargo will affect the vehicle's driving behavior. Never drive with any lock, knob or rack in an open or unlocked position. All long loads such as, but not limited to, sailboards, surfboards, kayaks, canoes, and lumber must be tied down front and rear to the bumpers or tow hooks of the vehicle.
- Remove your Thule rack and accessories when they are not in use and before entering automatic car washes.
- All locks must be turned and moved periodically to ensure smooth operation. Use graphite or dry lubricant to help this. Thule locks are designed to deter vandalism and theft but should not be considered theft proof. Remove valuable gear if your vehicle is unattended for an extended period. Place at least one key in the glove compartment.
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.
- Do not use Thule load carriers and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.
- All loads must be secured using the provided straps.
- Consult with your Thule dealer if you have any questions regarding the operations and limits of Thule products. Review all instructions and warranty information carefully.
- Not for use on trailers or towed vehicles.
- Not for offroad use.
- Keep bicycle tires away from hot exhaust.

DIRECTRICES PARA LOS PORTAEQUIPAJES THULE

Cuando use portacargas y accesorios Thule, debe asegurarse de entender todas las precauciones. Los puntos indicados a continuación le ayudarán a usar el sistema de bastidor y fomentarán su seguridad.

- Por seguridad y para obtener un ajuste correcto, use solamente el bastidor o accesorio Thule recomendado según en la Guía de ajuste Thule más actual. No suponga el ajuste del bastidor, siempre verifique la Guía de ajuste más actual cuando compre un nuevo vehículo.
- No debe excederse la carga máxima especificada en las instrucciones del conjunto. Sin embargo, este límite siempre depende de la carga máxima que recomienda el fabricante del automóvil. Siempre debe usarse la menor carga máxima recomendada. **Carga del techo máxima = peso del soporte de carga + cualquier accesorio del soporte + el peso de la carga.**
- Siempre asegúrese que las puertas del automóvil estén abiertas cuando monte un sistema de bastidor para techo. Cerciórese de que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y las cerraduras estén firmemente sujetos, apretados y asegurados con llave antes de cada viaje. Debe revisar periódicamente que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y los seguros no tengan señales de desgaste, corrosión o fatiga. Revise su carga en las paradas durante su viaje para garantizar la seguridad continua de la sujeción.
- Verifique las leyes estatales y locales que rigen la proyección de objetos más allá del ancho del vehículo. Esté al tanto de la anchura y altura de su carga, ya que las ramas, los puentes, los estacionamientos de baja altura pueden dañar su carga. Toda carga afectará el comportamiento de manejo del vehículo. Nunca conduzca con alguno de los seguros, las perillas o los bastidores abiertos o sin seguro. Todas las cargas largas, como tablas a vela, tablas de surf, kayacs, canoas y madera, deban atarse al frente y atrás los parachoques o ganchos de remolque del vehículo.
- Quite su bastidor y accesorios Thule cuando no se usen y antes de entrar a establecimientos para lavado automático de vehículos.
- Todas los seguros deben girarse y moverse periódicamente para garantizar que no se atasquen. Use grafito u otro lubricante en seco similar para este fin. Los seguros Thule están diseñados para disuadir el vandalismo y los robos. Saque todo equipo valioso si su vehículo no tendrá vigilancia por largo tiempo. Ponga por lo menos una llave en la guantera.
- Como seguridad para su vehículo y sistema de bastidor, obedezca todos los límites de velocidad y avisos de tráfico. Adapte su velocidad a las condiciones del camino y de la carga transportada.
- No use portacargas y accesorios Thule con otra función para la que fue destinada. No exceda su capacidad de carga. Se anulará la garantía si no sigue estos lineamientos o las instrucciones del producto.
- Todas las cargas deben atarse con la correas incluidas.
- Consulte a su distribuidor Thule si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento y los límites de los productos Thule. Repase cuidadosamente todas las instrucciones y la de garantía.
- No use en tráilers o vehículos de remolque.
- No conduzca fuera del camino.
- Mantenga las ruedas de las bicicletas lejos del tubo de escape caliente.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
 Thule Canada Inc. • 710 Bernard • Granby QC J2J 0H6
 North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.thule.com

Register online at
www.thule.com/register

DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

Lorsque vous utilisez les supports et accessoires Thule pour voiture, vous devez observer les précautions suivantes. Les conseils ci-dessous visent à faciliter l'emploi de votre galerie et à l'utiliser en toute sécurité.

- Pour respecter les règles de sécurité et obtenir un ajustement de qualité, utilisez uniquement le produit ou l'accessoire recommandé dans le guide actuel de correspondance de Thule. Ne présumez pas qu'un produit sera adapté; consultez toujours ce guide de correspondance lorsque vous achetez un nouveau véhicule.
- La charge maximale spécifiée dans les instructions d'assemblage ne doit pas être dépassée. Cependant, cette limite est toujours subordonnée à la charge maximale recommandée par le fabricant du véhicule. La charge maximale recommandée la plus basse s'applique toujours. **Charge de toit max = poids du porte-charges + tous les accessoires de porte-charges ajoutés + poids du chargement lui-même**
- Assurez-vous toujours que les portes de la voiture sont ouvertes lors de l'installation d'une galerie. Avant de prendre la route, assurez-vous que les molettes, les boulons et les vis sont bien serrés, les sangles bien attachées et les dispositifs de verrouillage fermés à clés. Examinez régulièrement ces éléments afin de détecter tout signe d'usure, de corrosion ou de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage pour vous assurer qu'il est bien attaché.
- Vérifiez les lois locales ou provinciales sur le dépassement d'objets sur les côtés d'un véhicule. Soyez conscient de la largeur et de la hauteur de votre chargement pour passer sous les branches basses, les ponts et les plafonds de stationnement couverts. Tout chargement modifie la tenue de route du véhicule. Ne conduisez jamais avec une serrure, une barre ou un écrou ouverts ou non bloqués. Tous les chargements longs, de type surfs, planches à voile, kayaks, canoës, bois, etc. doivent être attachés à l'avant et à l'arrière aux pare-chocs ou aux crochets de remorquage du véhicule.
- Retirez votre galerie et vos accessoires Thule lorsque vous ne les utilisez pas et avant de passer au lave-auto.
- Faites fonctionner régulièrement toutes les serrures afin qu'elles ne se grippent pas. Employez du graphite ou un lubrifiant sec pour conserver leur souplesse. Les antivol Thule sont conçus pour dissuader les voleurs et éviter les actes de vandalisme. Retirez tout matériel de valeur de votre véhicule s'il doit rester sans surveillance pendant une période prolongée. Gardez au moins une clé dans la boîte à gants.
- Pour protéger votre véhicule et votre galerie, respectez les vitesses limites et le code de la route. Adaptez votre vitesse aux conditions de la route et à la charge transportée.
- N'utilisez pas de galerie et d'accessoires Thule à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. Le non respect de ces consignes et des instructions spécifiques au produit annulera la garantie.
- Tout chargement doit être attaché en utilisant les sangles fournis.
- Consultez votre revendeur pour toute question sur le fonctionnement et les limites des produits Thule. Lisez attentivement toutes les instructions et les informations de la garantie.
- Ne pas utiliser sur une remorque ou un véhicule remorqué.
- Ne pas utiliser pour la conduite hors route.
- Garder les pneus de vélo éloignés du tuyau d'échappement chaud.

DIRETRIZES PARA OS RACKS THULE

Ao utilizar os suportes de carga e acessórios Thule, o usuário deve compreender todas as precauções. Os pontos indicados em seguida ajudarão a usar o sistema de rack e incentivar a segurança.

- Para encaixes de qualidade e melhor segurança, use somente o rack recomendado ou o acessório indicado no Guia de Aplicação Thule. Não suponha que um rack encaixará, e sempre consulte o Guia de Aplicação atual quando adquirir um novo veículo.
- Não exceder a carga máxima especificada nas instruções de montagem. Entretanto, este limite é sempre restrito à carga máxima recomendada pelo fabricante do próprio veículo. Aplicar sempre cargas menores do que a carga máxima recomendada. **A carga máxima no teto = o peso do transportador de carga + o peso de todos os acessórios acoplados + o peso da própria carga.**
- Sempre se certifique de que todas as portas do veículo estejam abertas ao montar um sistema de rack de teto. Verifique se todos os botões de rosca, parafusos, amarras e travas estejam bem fixados, apertados e travados antes de cada viagem. Botões de rosca, parafusos, amarras e travas devem ser inspecionadas periodicamente por sinais de desgaste, corrosão e fadiga. Confira a sua carga nas paradas durante a viagem para garantir a segurança contínua da fixação.
- Consulte as leis estaduais e municipais que regem a projeção de objetos para fora do veículo. Tenha em mente, a largura e altura da sua carga já que locais de estacionamento, pontes e galhos baixos podem danificar a carga. Qualquer carga afeta a condução do veículo. Nunca dirija com qualquer trava, botão de rosca ou rack em posição aberta ou destravada. Todas as cargas longas como, mas sem limitação, pranchas de windsurfe, de surfe, caiaques, canoas e troncos devem ser amarrados nos para-choques dianteiros e traseiros ou aos ganchos de reboque do veículo.
- Remova o seu rack e acessórios quando não estiverem em uso e antes de entrar em lava-rápidos.
- Todas as travas devem ser viradas e movidas periodicamente para garantir uma operação suave. O uso de grafite ou lubrificantes secos ajudam a manter essa operação. As travas Thule são projetadas para desencorajar o vandalismo e furto, mas não devem ser consideradas à prova de furtos. Remova o equipamento valioso se o seu veículo ficar fora da sua supervisão por um período extenso. Coloque pelo menos uma das chaves no porta-luvas.
- Para a segurança do seu veículo e do sistema de rack, obedeça a todos os limites de velocidade e sinais de trânsito. Adapte a sua velocidade às condições da estrada e da carga transportada.
- Não use suportes e acessórios Thule para outra função à qual não foi destinada. Não exceda a capacidade de carga dos mesmos. A garantia será anulada se não seguir estas diretrizes ou as instruções do produto.
- Todas as cargas devem ser afixadas com as amarras fornecidas.
- Consulte o seu distribuidor Thule se tiver qualquer dúvida sobre a operação ou limites dos produtos Thule. Leia atentamente todas as instruções e informações de garantia.
- Não use em trailers ou veículos de reboque.
- Não use em situações fora da estrada (off-road).
- Mantenha os pneus de bicicleta longe do escapamento quente.

THULE CAR RACK SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY
[EFFECTIVE JANUARY 1, 2006]
Register online at www.thule.com/register

THULE will warranty all THULE brand car rack systems and its accessories manufactured by THULE during the time that an original retail purchaser owns the product. This warranty terminates if a purchaser transfers the product to any other person.

Subject to the limitations and exclusions described in this warranty, THULE will remedy defects in materials or workmanship by repairing or replacing, at its option, a defective product without charge for parts or labor. In addition, THULE may elect, at its option, not to repair or replace a defective product but rather issue to a purchaser a refund equal to the purchase price paid for the product or a credit to be used toward the purchase of a new THULE load carrier system.

No warranty is given for defects caused by normal wear and tear, cosmetic rust, scratches, accidents, unlawful vehicle operation, or modification of, or any types of repair of, a load carrier system other than those authorized by THULE.

No warranty is given for defects resulting from conditions beyond THULE's control including, but not limited to, misuse, overloading, or failure to assemble, mount or use the product in accordance with THULE's written instructions or guidelines included with the product or made available to the purchaser.

In the event that a product is defective, the purchaser should contact the THULE dealer from whom the product was purchased or an Authorized Thule Service Center. If the dealer or Authorized Thule Service Center is not able to correct the defect, the purchaser should contact THULE in writing or by phone using the contact information listed at the bottom of this page.

In the event that a product needs to be returned to THULE, a THULE technician at the address or telephone number listed below will provide the purchaser with the appropriate mailing address and any additional instructions. Please note that the purchaser will be responsible for the cost of mailing the product to THULE and that proof of purchase in the form of an original purchase invoice or receipt and a detailed description of the defect must be included in the mailing.

DISCLAIMER OF LIABILITY
REPAIR OR REPLACEMENT OF A DEFECTIVE PRODUCT OR THE ISSUANCE OF A REFUND OR CREDIT (AS DETERMINED BY THULE) IS A PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. DAMAGE TO A PURCHASER'S VEHICLE, CARGO AND/OR TO ANY OTHER PERSON OR PROPERTY IS EXCLUDED.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY MADE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

THULE'S SOLE LIABILITY TO ANY PURCHASER IS LIMITED TO THE REMEDY SET FORTH ABOVE. IN NO EVENT WILL THULE BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SALES, OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR PUNITIVE DAMAGES OR FOR ANY OTHER DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT BE APPLICABLE.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

THULE CAR RACK SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY
[EFFECTIVE JANUARY 1, 2006]
Register online at www.thule.com/register

THULE garantizará todos los sistemas portacargas de la marca THULE y sus accesorios fabricados por THULE mientras el comprador original esté en posesión del producto. Esta garantía finaliza si un comprador transfiere el producto a cualquier otra persona.

Según las limitaciones y exclusiones que se describen en esta garantía, THULE remediará cualquier defecto en los materiales o la mano de obra reparando o reemplazando, a discreción propia, cualquier producto defectuoso sin cobrarle al propietario por las piezas o la mano de obra. Además, THULE puede optar, a discreción propia, a no reparar o reemplazar un producto defectuoso y en su lugar devolver al comprador el dinero del precio que pagó por el producto o dotarle un crédito que puede usarse para comprar un nuevo sistema portacargas THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos causados por el uso y desgaste normales, la corrosión cosmética, las ralladuras, los accidentes o la conducción ilegal del vehículo, o cualquier modificación o reparación del sistema portacargas sin incluir aquellas modificaciones o reparaciones autorizadas por THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos que resulten de condiciones más allá del control de THULE que incluyen, pero no se limitan a, el uso indebido, la sobrecarga, la instalación, montaje o usos incorrectos del producto según las instrucciones o las directrices escritas de THULE adjuntas con el producto o que estén a disposición del comprador.

En caso que el producto presente defectos, el comprador deberá comunicarse con el vendedor THULE que se lo vendió, o con un Centro Autorizado de Servicio Thule. En caso que el vendedor o Centro Autorizado de Servicio Thule no puedan solucionar el defecto, el comprador deberá comunicarse por correo o teléfono con el servicio de información de THULE cuyos datos aparecen a pie de página.

En el caso de que el producto deba devolverse a THULE, un técnico de THULE en la dirección o número de teléfono indicados abajo le proporcionará una dirección postal donde enviarlo así como instrucciones adicionales. Por favor observe que el comprador será responsable de abonar el costo de enviar el producto THULE y que debe adjuntar una prueba de compra como una factura o un recibo original así como una descripción detallada del defecto.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD
BAJO ESTA GARANTÍA, LA ÚNICA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO, LA DEVOLUCIÓN DEL DINERO O DOTACIÓN DE CRÉDITO (SEGÚN LO DETERMINE THULE). SE EXCLUYEN LOS DAÑOS AL VEHÍCULO DEL COMPRADOR, A LA CARGA O A CUALQUIER OTRA PERSONA O PROPIEDAD.

ESTA GARANTÍA SE HACE DE FORMA EXPRESA EN VEZ DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA PROPÓSITOS CONCRETOS.

LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE THULE HACIA EL COMPRADOR SE LIMITA A LA SOLUCIÓN ESTABLECIDA ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO SERÁ THULE RESPONSABLE DE NINGÚN BENEFICIO PERDIDO, VENTAS PERDIDAS O DE CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O PUNITIVO DE CUALQUIER TIPO O ÍNDOLE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR CONSIGUIENTE EN ESOS ESTADOS LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SON APLICABLES.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. • 710 Bernard • Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.thule.com

Register online at
www.thule.com/register

THULE CAR RACK SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY
[EFFECTIVE JANUARY 1, 2006]
Register online at www.thule.com/register

THULE garantit tous les systèmes de support de la marque THULE pour voitures et ses accessoires fabriqués par THULE tant que le premier acheteur au détail détient le produit. Cette garantie prend fin si un acheteur transfère le produit à une personne.

Selon les limites et les exclusions décrites dans cette garantie, THULE remédiera aux défauts de matériaux ou de main d'œuvre en réparant ou en remplaçant, à sa discrétion, un produit défectueux sans frais de pièces ou de main d'œuvre. De plus, THULE peut décider, à sa discrétion, de ne pas réparer ou remplacer un produit défectueux mais d'émettre un remboursement de l'acheteur égal au prix payé pour le produit, ou un crédit à utiliser pour l'achat d'un système de support de charge THULE neuf.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts causés par une usure normale, pour la rouille esthétique, pour les rayures, pour l'utilisation inégale du véhicule, pour toute modification de celui-ci, pour tout type de réparation, pour un système de support de charge autre que ceux autorisés par THULE.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts résultant de conditions hors du contrôle de THULE, notamment une mauvaise utilisation, une surcharge ou un assemblage ou montage non conformes aux instructions écrites ou directives de THULE incluses avec le produit ou mises à disposition de l'acheteur.

Dans le cas où un produit serait défectueux, l'acheteur doit contacter soit le revendeur THULE chez lequel le produit a été acheté, soit le centre de service après-vente Thule. Si le revendeur ou le centre de service après-vente Thule n'est pas en mesure de corriger le défaut, l'acheteur doit contacter Thule par écrit ou par téléphone (voir les coordonnées en bas de cette page).

Dans l'éventualité où un produit doit être renvoyé à THULE, un technicien THULE à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué ci-dessous fournira à l'acheteur l'adresse d'envoi appropriée et des instructions supplémentaires. Veuillez noter que l'acheteur sera responsable des frais d'envoi du produit à THULE et qu'une preuve d'achat sous la forme de l'original d'une facture ou d'un reçu d'achat et une description détaillée du défaut doivent être inclus dans l'envoi.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX OU L'ÉMISSION D'UN REMBOURSEMENT OU D'UN CRÉDIT (SELON LE CHOIX DE THULE) CONSTITUE LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR SOUS CETTE GARANTIE. LES DÉGÂTS AU VÉHICULE DE L'ACHETEUR, AU CHARGEMENT OU/ET À TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN SONT EXCLUS.

CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER.

LA SEULE RESPONSABILITÉ DE THULE ENVERS TOUT ACHETEUR EST LIMITÉE AU RECOURS DÉFINI CI-DESSUS. EN AUCUN CAS THULE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS, DE PERTES DE VENTES, DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS, SPÉCIAUX, INTÉRÊTS MAJORÉS OU PUNITIFS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DE TOUT TYPE OU NATURE.

CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU PROVINCE À L'AUTRE.

THULE CAR RACK SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY
[EFFECTIVE JANUARY 1, 2006]
Register online at www.thule.com/register

A THULE garantirá todos os sistemas de racks de automóveis da marca THULE e seus acessórios fabricados pela THULE enquanto o comprador original tiver a posse do produto. Esta garantia se encerra se um comprador transferir o produto a qualquer outra pessoa.

Sujeito às limitações e exclusões descritas nesta garantia, a THULE remediará qualquer defeito nos materiais ou de fabricação com a reparação ou substituição, a seu critério próprio, um produto defeituoso sem cobrar do proprietário pelas peças ou mão de obra. Além disso, a THULE pode optar, por critério próprio, não reparar ou substituir um produto defeituoso e, em vez disso, reembolsar a quantia igual ao preço pago pelo produto ou um crédito a ser usado para a compra de um novo sistema de suporte de carga THULE.

Não se outorga garantia por defeitos causados pelo uso e desgaste normal, corrosão cosmética, arranhões, acidentes, operação ilegal de veículo ou modificação, ou qualquer tipo de reparo, de um sistema de suporte de carga que não autorizado pela THULE.

Nenhuma garantia será concedida por defeitos que resultem de condições além do controle da THULE, incluindo, mas sem limitação, uso indevido, sobrecarga ou erro de instalação, montagem ou uso do produto de acordo com as diretrizes ou instruções por escrito da THULE incluídas com o produto ou disponibilizadas ao comprador.

Caso o produto apresente defeitos, o comprador deve entrar em contato com o distribuidor THULE onde o produto foi adquirido ou um Centro Autorizado de Serviço Thule. Se o distribuidor ou Centro Autorizado de Serviço Thule não for capaz de corrigir o defeito, o comprador deve entrar em contato com a THULE por escrito ou por telefone usando as informações de contato indicadas no canto inferior desta página.

Caso um produto precise ser devolvido para a THULE, um técnico da THULE, no endereço ou número de telefone indicado abaixo, fornecerá ao comprador o endereço apropriado de retorno e quaisquer instruções adicionais. Observe que o comprador será responsável pelo custo de enviar o produto para a THULE e que a prova de compra na forma da nota fiscal da compra original e uma descrição detalhada do defeito devem ser incluídas no pacote enviado.

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

O REPARO OU SUBSTITUIÇÃO DE UM PRODUTO DEFEITUOSO OU A EMISSÃO DE REEMBOLSO OU CRÉDITO (COMO DETERMINADO PELA THULE) É O RECURSO EXCLUSIVO DO COMPRADOR SOB ESTA GARANTIA. EXCLUEM-SE DANOS AO VEÍCULO DO COMPRADOR, A CARGA E/OU A OUTRA PESSOA OU PROPRIEDADE.

ESTA GARANTIA É FEITA EXPRESSAMENTE EM VEZ DE QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUABILIDADE PARA PROPÓSITO PARTICULAR.

A ÚNICA RESPONSABILIDADE DA THULE PARA O COMPRADOR SE LIMITA À SOLUÇÃO ESTABELECIDA ANTERIORMENTE. SOB NENHUMA HIPÓTESE, A THULE SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER PERDA DE LUCROS OU DE VENDA, OU POR QUALQUER DANOS CONSEQUENTES, DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU PUNITIVOS OU POR OUTROS DANOS DE QUALQUER ESPÉCIE OU NATUREZA.

ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, ENTÃO AS LIMITAÇÕES ACIMA PODEM NÃO SER APLICÁVEIS.

ESTA GARANTIA CONCEDE A VOCÊ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, E VOCÊ TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM DE UM ESTADO PARA OUTRO.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. • 710 Bernard • Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.thule.com

Register online at
www.thule.com/register

NOTE: If your vehicle is not listed below, it may be a no fit. Please refer to www.thule.com for the most up-to-date fit information.

LOAD BARS	RECOMMENDED BOLT SIZE (mm)		
	55	65	80

THULE

AEROBLADE (ARB) BARS			✓
RAPID AERO (RB) BARS		✓	
STEEL (LB) BARS	✓		
422 XSPORTER BARS			✓
500 XSPORTER PRO BARS			✓
PRO BARS			✓

INNO

LOAD BAR	✓		
----------	---	--	--

SPORTTRACK

LOAD BAR	✓		
----------	---	--	--

YAKIMA

ROUND BAR	✓		
WHISPBAR		✓	

VEHICLE MAKE, MODEL, AND YEAR	RECOMMENDED BOLT SIZE (mm)		
	55	65	80

ACURA

MDX	'07-14	✓		
RDX	'07-14	✓		
TSX Sport Wagon	'11-14	✓		
ZDX	'10-13	✓		

AUDI

Allroad	'13-14	✓		
A4 (Avant) Wagon	'02-12	✓		
A6 Wagon	'06-11	✓		
Q5	'09-14		✓	
Q7	'07-14		✓	
S4 Wagon	'01-08	✓		

BMW

X6	'09-14		✓	
----	--------	--	---	--

BUICK

Enclave	'08-14		✓	
Encore	'13-14		✓	
Ranier	'04-07	✓		
Rendezvous	'02-07		✓	

CADILLAC

CTS Sport Wagon 5DR	'10-14	✓		
Escalade / Escalade ESV	'99-15	✓		
Escalade EXT Pickup	'02-15	✓		
SRX (Except "Sport Models")	'04-14	✓		

CHEVROLET

Astro Van (Cargo & Passenger)	'94-05	✓		
Avalanche	'02-13		✓	
Blazer	'95-05	✓		
Captiva	'11-14		✓	
Equinox	'05-14		✓	

VEHICLE MAKE, MODEL, AND YEAR	RECOMMENDED BOLT SIZE (mm)		
	55	65	80

CHEVROLET (continued)

HHR	'06-11		✓	
Spark 5DR	'13-14	✓		
Suburban / Suburban Z71	'92-15	✓		
Tahoe / Tahoe Z71	'95-15	✓		
Tracker	'02-04		✓	
Trax	'13-14	✓		
Traverse	'09-14		✓	
Venture	'97-04	✓		

CHRYSLER

Pacifica	'04-08	✓		
PT Cruiser	'01-10		✓	
Town & Country	'96-14	✓		
Voyager / Grand Voyager	'01-03	✓		

DODGE

Caliber / SRT4 / SXT	'07-12	✓		
Caravan / Grand Caravan	'96-14	✓		
Durango / Durango Sport	'98-14	✓		
Journey	'08-14	✓		
Nitro	'07-11	✓		

FORD

Edge / Edge Sport	'07-14	✓		
Escape	'01-14	✓		
Escape (Glass Roof)	'13-14	✓		
Expedition / Expedition EL	'97-14		✓	
Explorer	'91-14		✓	
Explorer Sport	'01-03		✓	
Explorer Sport Trac	'01-10		✓	
Flex	'08-14	✓		
Freestar	'04-07	✓		
Taurus Wagon	'96-06	✓		
Windstar	'98-03	✓		

GMC

Acadia	'07-14		✓	
Denali	'98-06		✓	
Denali XL	'00-06		✓	
Envoy	'98-01	✓		
Jimmy	'95-01	✓		
Safari Van (Cargo & Passenger)	'90-05	✓		
Suburban	'92-99	✓		
Terrain	'10-14	✓		
Terrain Denali	'12-14	✓		
Yukon / Yukon XL	'92-15	✓		
Yukon Denali / Yukon Denali XL	'07-15	✓		

HONDA

Crosstour	'10-14		✓	
CR-V	'02-14		✓	
Element / Element SC	'03-11	✓		
Odyssey	'01-14		✓	
Passport	'98-02	✓		
Pilot	'03-14	✓		
Ridgeline / Ridgeline Sport	'06-14		✓	

2014 ACCESSORY TO FACTORY RACK FIT GUIDE

Circuit™ 526, Paceline™ 527, Sidearm™ 594XT and Thruride 535

VEHICLE MAKE, MODEL, AND YEAR	RECOMMENDED BOLT SIZE (mm)		
	55	65	80

HUMMER

H3	'05-10		✓	
H3T	'09-10		✓	

HYUNDAI

Elantra GT 5DR	'13-14		✓	
Entourage	'07-10	✓		
Santa Fe	'01-14	✓		
Santa Fe Sport	'13-14	✓		
Tucson	'05-14			✓

INFINITI

EX 35	'08-12		✓	
EX 37	'13		✓	
FX 35	'03-13		✓	
FX 45	'03-08		✓	
FX 50	'09-13		✓	
QX4	'97-03		✓	
QX50	'14		✓	
QX56	'04-13		✓	
QX60	'14		✓	
QX70	'14		✓	
QX80	'14		✓	

ISUZU

Ascender	'03-10	✓		
Rodeo	'98-04	✓		

JEEP

Cherokee	'14	✓		
Commander (Standard Crossbars)	'06-10		✓	
Compass / Rallye	'07-14	✓		
Grand Cherokee	'93-14	✓		
Liberty	'02-12	✓		
Patriot	'07-14	✓		

KIA

Borrego	'09-12		✓	
Carens	'07-14	✓		
Rondo	'07-14	✓		
Sedona	'02-14	✓		
Sorento	'03-14		✓	
Soul	'10-14		✓	
Sportage	'11-14	✓		

LAND ROVER

Evoque 5DR	'12-14			✓
LR2	'07-14		✓	
LR3	'05-09			✓
LR4	'10-14			✓
Range Rover / Range Rover Sport	'98-14			✓

LEXUS

GX	'03-14	✓		
LX	'99-14		✓	
RX	'04-14	✓		

VEHICLE MAKE, MODEL, AND YEAR	RECOMMENDED BOLT SIZE (mm)		
	55	65	80

LINCOLN

Aviator	'03-05		✓	
MKX	'07-14		✓	
Navigator	'98-14		✓	

MAZDA

CX-5	'12-14		✓	
CX-9	'07-14		✓	
MPV	'00-06		✓	
Protégé 5 Wagon	'02-03		✓	
Tribute	'01-11		✓	

MERCURY

Mariner	'05-10	✓		
Monterey	'04-07		✓	
Mountaineer	'96-10		✓	
Sable Wagon	'96-05		✓	
Villager	'93-02	✓		

MINI

Clubman	'08-14		✓	
---------	--------	--	---	--

MITSUBISHI

Endeavor	'04-11		✓	
Montero Sport	'97-00		✓	

NISSAN

Armada	'04-14			✓
Frontier 4DR Crew Cab	'00-14		✓	
Murano	'03-14		✓	
Pathfinder	'96-14		✓	
Quest	'99-14		✓	
Rogue	'08-13		✓	
Xterra	'00-14			✓

OLDSMOBILE

Bravada	'91-04	✓		
Silhouette	'97-04	✓		

PONTIAC

Aztek	'01-05	✓		
Montana	'99-05		✓	
Torrent	'06-09	✓		
Trans Sport	'97-98	✓		
Vibe	'03-10	✓		

PORSCHE

Cayman	'06-13		✓	
--------	--------	--	---	--

SATURN

Outlook	'07-10		✓	
Vue	'02-05		✓	

VEHICLE MAKE, MODEL, AND YEAR	RECOMMENDED BOLT SIZE (mm)		
	55	65	80

SUBARU

Baja 4DR	'03-07	✓		
Forester	'98-14		✓	
Impreza 5DR	'12-14		✓	
Impreza WRX / WRX STI 4DR	'02-14		✓	
Impreza WRX / WRX STI 5DR	'02-14		✓	
Legacy Wagon	'95-99		✓	
Outback Sport	'02-11	✓		
Outback Sport / WRX / STI Wagon	'02-11		✓	
Outback Wagon	'00-14		✓	
Tribeca	'06-14		✓	
XV Crosstrek	'12-14		✓	

SUZUKI

Grand Vitara	'06-13	✓		
XL-7	'07-09	✓		

TOYOTA

4Runner	'90-14	✓		
FJ Cruiser	'07-14		✓	
Highlander	'01-14		✓	
Land Cruiser	'98-14		✓	
Matrix	'03-14	✓		
RAV4	'01-12		✓	
Sequoia	'01-14		✓	
Sienna	'98-14	✓		
Tacoma 4DR Quad Cab	'05-14	✓		
Venza	'09-14	✓		

VOLKSWAGEN

Golf Wagon (Canada)	'10-14	✓		
Jetta SportWagen	'09-14	✓		
Routan	'09-14	✓		
Tiguan	'08-14		✓	
Touareg	'04-14			✓

VOLVO

V50	'05-11		✓	
V70	'98-10		✓	
V70 XC	'98-10		✓	
XC60	'09-14		✓	
XC70	'01-14		✓	
XC90	'03-14		✓	